



ПОЛОЖЕНИЕ - ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

II Côte d'Azur International Children's Film Festival

Международный фестиваль детского кино и телевидения на Лазурном берегу Франции

Организаторы Международного Фестиваля во Франции и инициаторы проекта:

Инициаторами проведения Международного фестиваля детского кино и телевидения II «Côte d'Azur International Children's Film Festival» являются французские профессиональные компании - телеканал «TV France RUS» <http://www.tv-france-rus.com> киностудия «ParisFilm» <http://www.france-vision.com> ПРОДЮСЕРСКИЙ ЦЕНТР & EVENTS AGENCY <http://www.agence-concert-art-festival.com> компания – организатор светских балов во Франции <http://www.bal-paris.com>

Главный Информационный Партнер Фестиваля:

Телеканал во Франции "TV FRANCE RUS" <http://www.tv-france-rus.com>

1. Общие положения

1.1. Цель фестиваля и о фестивале

Цель фестиваля – приобщение юных талантов к миру профессионального высокохудожественного кино и телевидения, обмен опытом и идеями руководителями студий детского и молодежного творчества. Важной задачей международного фестиваля является оказание профессионалами методической и практической помощи специалистам, работающим в области детского кино и теле творчества, выявление и поддержка талантливых детей и студентов, поиск новых форм и жанров в искусстве кино и детской теле индустрии, осуществление поддержки авторов и продвижение на мировой рынок их фильмов и программ, привлечение внимания широкой общественности к лучшим современным анимационным фильмам и проектам. Официальные языки фестиваля — русский и французский. Сведения о студиях режиссерах и их фильмах, отобранных в конкурсную программу, публикуются в средствах массовой информации, профильных компаний и организаций Франции и других стран. Конкурсные работы не должны пропагандировать насилие, вредные привычки (алкоголь, табак, наркотики и прочее).

1.2. Участники фестиваля и номинации

Фестиваль проводится в следующих номинациях:

Лучший фильм (фильм может быть выбран из любой категории) – диплом «Гран-При» и статуэтка

Лучший полнометражный детский фильм – диплом «Гран-При» и статуэтка

Лучший анимационный фильм для детей (не более 5 минут) – диплом и статуэтка

Лучшая анимационная сказка для семейного просмотра (не более 5 минут) – диплом и статуэтка

Лучший студенческий фильм (не более 5 минут) – диплом и статуэтка

Лучшая телепрограмма для детей (фрагмент не более 15 минут), тележурнал (до 15 минут), телерепортаж (5 минут), новостной сюжет (до 3 минут), киножурнал (до 15 мин.) – диплом и статуэтка

Лучший игровой фильм (не более 15 минут) – диплом и статуэтка

Лучший документальный фильм (не более 10 минут) – диплом и статуэтка

Лучший научно-популярный фильм (не более 5 минут) – диплом и статуэтка

Лучший видеоклип, видеоролик (не более 5 минут) – диплом и статуэтка

Лучшая социальная реклама (не более 3 минут) – диплом и статуэтка

Лучший киносценарий - режиссура (1. детский, 2. взрослый) – диплом и статуэтка

Лучший мастер-класс (1. детский, 2. взрослый) – диплом и статуэтка

Лучшая методическая разработка (1 детский, 2. взрослый) – диплом и статуэтка



Лучшая презентация (фестивали-партнеры, коллективы-участники) – диплом и статуэтка
Лучшая работа «Минута» (работа в любой из вышеперечисленных номинаций продолжительностью 1 мин.)
Лучшая работа, снятая на сотовый телефон (не более 3-х минут) – диплом и статуэтка
Лучшая женская роль – диплом и статуэтка
Лучшая мужская роль – диплом и статуэтка
Лучшая операторская работа – диплом и статуэтка
Лучший аниматор - диплом и статуэтка
Удачный дебют на фестивальном экране – диплом и статуэтка
За яркое впечатление - диплом и статуэтка
За яркое художественное решение - диплом и статуэтка
Приз зрительских симпатий – диплом и статуэтка
Все остальные без исключения участники, педагоги и спонсоры получают памятные «Сертификаты участника» и «Благодарственные письма»

1.3. Возраст участников

Участниками фестиваля могут стать как творческие коллективы домов творчества, общеобразовательных школ, лицеев, гимназий, колледжей, творческие кружки, театральные студии, киношколы и даже профильных детских киностудий и телекомпаний, так и индивидуальные исполнители. Возраст участников: дети от 7 до 17 лет и студенты от 17 до 27 лет.

Участие взрослых допускается в качестве руководителей творческих групп (режиссерской, операторской, актерской, сценарной и др.).

1.4. Состав жюри

Состав жюри формируется организационным комитетом фестиваля и состоит из представителей ведущих мастеров мировой культуры, кино, заслуженные деятели искусств из других стран. Форма голосования жюри – закрытая. Жюри принимает решение на основе выставленных баллов. В случае спорной ситуации решение принимается председателем жюри. Решения жюри являются окончательными и не подлежат оспариванию.

Для оценки конкурсной программы создаются два Международных жюри — профессиональное и детско-юношеское жюри в количестве не менее 5 человек каждое, которые работают согласно регламенту и присуждают места, дипломы и призы.

1.5. Поощрение участников фестиваля

Жюри определяет победителей фестиваля, - присваивая участникам в каждой номинации конкурсной программы лауреатов, вручаются призы и сертификаты:

- Гран-при, диплом «Гран-При» и статуэтка
- Далее смотрите пункт 1.2. настоящего положения – дипломы и статуэтки
- Участник фестиваля – сертификат участника.

1.6. Место и сроки проведения фестиваля

Международный фестиваль детского кино и телевидения «Côte d'Azur International Children's Film Festival» проводится во Франции с 08 по 12 июля 2015, Канны и другие города Лазурного берега Франции.

Проводиться в концертных залах для проведения культурных мероприятий на Лазурном берегу Франции (доставка от гостиницы проживания до зала и обратно до гостиницы включена в стоимость), общая программа рассчитана на 5 дней/4 ночи. Сроки проведения фестиваля с **08 по 12 июля 2015 года**.

1.7. Сроки подачи заявок и проведения фестиваля

Последний срок подачи заявки за 90 дней до начала фестиваля. При наличии действительной шенгенской визы или возможности ее оформления за короткое время срок подачи заявки оговаривается



индивидуально. В особых случаях по согласованию с Оргкомитетом заявка в виде исключения может, принята на рассмотрение за 30 – 60 дней до начала фестиваля.

1.8. Финансирование участников и сопровождающих, льготы

Все расходы на организацию фестиваля осуществляются за счет регистрационных и спонсорских средств. Все командировочные расходы за счет командирующей стороны. Организацию питания, проживания, экскурсионную программу во Франции, его окрестностей и по регионам Франции и транспортные расходы по предварительной заявке, обеспечивает французская компания AGENCY VIP TRAVEL & BUSINESS CLUB - официальный французский туроператор по Франции и Европе. Сайт компании <http://www.a-viptravel.ru> Участникам предлагается на выбор несколько вариантов размещения и питания в городе Канны (Франция). Стоимость итого складывается из основных расходов (взнос - открытие досье, проживание, питание и транспортные расходы) и дополнительной (по желанию участников и сопровождающих) части.

Стоимость туристического сервиса во Франции из расчета 5 дней/4 ночи с размещением в г. Канны (Франция) для каждого участника и сопровождающего составляет **445 евро/на 1 человека** (для многочисленных групп свыше 50 человек и более могут, оговорены специальные цены и предложения). Цена включает в себя проживание в отеле 2** (размещение в 3-х местном номере), 2 питания (завтраки (buffet/буфет и ужины без напитков, питание порционное), одну обзорную экскурсию по Каннам, трансфер с сопровождением аккомпаниатора «аэропорт Ницца Лазурного берега – гостиница Канны - аэропорт Ницца Лазурного берега» | Hôtel 2** avec petit déjeuner, dîners, transfer avec le service d'accompagnateur «Aéroport Nice Côte d'Azur - Hôtel – Aéroport Nice Côte d'Azur». Специальная цена для творческих коллективов (профессиональных артистов) на вышеуказанный сервис в настоящем абзаце из расчета **400 евро/на 1 человека**.

Обращаем ваше внимание, что эти расходы и ниже приведенные тарифы (цены) подразумевают расходы во Франции и не включают расходы на пролет (проезд) до города Канны и обратно, медицинскую страховку и сборов на оформление въездных виз во Францию. Вы можете сами купить авиабилеты, страховку и оформить визы (без посредников), либо воспользоваться любым турагентством, аккредитованным при консульстве Французской Республики в Российской Федерации (либо по вашему запросу, мы можем вам рекомендовать).

Льготы, стимулирование творческих групп и участников

Участники региональных, областных, городских фестивалей детского кино и телевидения получают наградные Сертификаты от Оргкомитета на поездку во Францию на наш фестиваль ЗА ПЕРВОЕ МЕСТО (лучший фильм), - получают максимальную скидку на обслуживание во Франции, ЗА ВТОРОЕ МЕСТО – скидка от всего туристического сервиса во Франции и ЗА ТРЕТЬЕ МЕСТО – скидка от всего туристического сервиса во Франции. Размеры скидок устанавливаются договорными соглашения с организаторами региональных, областных, городских фестивалей из разных стран и в каждом отдельно случае индивидуально (лучшие работы попадут на международный фестиваль и форум во Франции - июль город Канны, Франция, - в ноябре город Париж, Франция, - в январе город Париж, Франция). Остальные участники при 100% оплате взноса и за заказанный туристический сервис во Франции за 6 месяцев до начала фестиваля во Франции получают скидку в размере 10% от всего туристического сервиса во Франции. В остальные сроки тарифы и цены берутся во внимание на общих условиях. На группу более 40 человек - один руководитель бесплатно.

По желанию коллектива возможно размещение в гостинице более высокой категории (3* или 4*). Доплата за обеды, начиная от 18.00 Евро/за 1 человека/за 1 обед (и выше по желанию), доплата за двухместный номер - 35 евро в сутки (с человека), доплата за одноместный номер - 50 евро в сутки (с человека). Дополнительно оплачивается Taxe Séjour/ курортный такс, - идет оплата в местный бюджет 0,80 евро/на чел. в день (тариф на 25.11.2013) пребывания в Каннах.



По желанию коллектива (группы) возможно пребывание во Франции на большее количество дней и ночей. Стоимость доплаты по запросу, из расчета наличия мест и ценовой политики гостиниц Лазурного берега Франции на летний период (это тариф сезона – повышенного спроса на гостиничные номера в летний период). В этом случае вы можете оплатить только гостиничный номер, без питания и прочего туристического сервиса во Франции.

Каждый кандидат на участие в фестивале (**сопровождающие не оплачивают**) после принятия заявки Оргкомитетом Фестиваля оплачивает французскому организатору взнос на расходы по рассмотрению и открытие файла/досье сумму, который не возвращается из расчета **100,-€/с человека** на имя AGENCE EURO PRESSE & PUBLICITE, 20 rue du Bois Pierre, 56910 QUELNEUC, FRANCE / Chaque candidate verse à l'organisateur, au titre des frais engagés pour la sélection et l'ouverture de dossier, la somme non-remboursable de 100,-€/par personne au nom du AGENCE EURO PRESSE & PUBLICITE, 20 rue du Bois Pierre, 56910 QUELNEUC, FRANCE. Цена включает в себя фестивальныи взнос и фестивальную программу.

Туристический сервис во Франции осуществляет партнер фестиваля компания «AGENCY VIP TRAVEL & BUSINESS CLUB», которому каждый из участников и сопровождающих оплачивает по **445 евро/на 1 человека**. Резервация туристического сервиса (гостиницы, питания и т.д.) во Франции (services de réservation) осуществляется в течение 10 дней после принятия заявки Оргкомитетом Фестиваля и выставления счета направляющей стороне (участнику, сопровождающим, коллективу) в соответствии с кодом коммерции Французской Республики и Генеральных условий французских компаний «AGENCY VIP TRAVEL & BUSINESS CLUB», 20 rue du Bois Pierre, 56910 QUELNEUC, FRANCE согласно договора и счета в размере 30 % от итоговой суммы договора (за все обслуживание и сервис во Франции, что вы закажите) на банковский счет компании «AGENCY VIP TRAVEL & BUSINESS CLUB».

Все платежи осуществляются согласно двухсторонних договоров и на остывании счетов (фактур), в соответствии с кодом коммерции Французской Республики и Генеральных условий французских компаний.

1.09 Условия проживания

Проживание в гостинице 2* (входит в основную стоимость программы)

- Размещение в номерах 3 местное (в номера душ, туалет и телевизор плазма).
- Chek-in (заселение) 14.00. Вопрос необходимости более раннего заселения решается индивидуально с каждым коллективом исходя из возможностей гостиницы. О необходимости более раннего заселения нужно сообщить заранее оргкомитету.
- Chek-out (выписка из гостиницы) до 11.00 Вопрос необходимости более поздней выписки решается индивидуально с каждым коллективом. Стоимость поздней выписки оговаривается с руководителем коллектива, оргкомитетом и гостиницей исходя из возможностей гостиницы. О необходимости более поздней выписки нужно сообщить заранее оргкомитету.
- Проживание в гостинице 3* или 4* (оговаривается и резервируется заранее). Размещение в трехместных и двухместных номерах (по желанию коллектива – за дополнительную плату).

1.10 Питание

Согласно условиям фестиваля участникам предоставляется 2-х разовое питание:

- Питание ужины – порционное, завтраки шведский стол. Напитки во время ужина и обеды оплачиваются отдельно.
- Обеды – оговариваются дополнительно, и окончательная стоимость зависит от количества группы и точных сроков пребывания во Франции.



При необходимости возможно изменения меню для коллектива (групп) в силу религиозных (или иных) убеждений следует заранее поставить в известность оргкомитет. Изменение меню коллектива возможно, но не в день питания, а заранее по согласованию с руководителем группы.

2. Схема оформления и участия в фестивале (последовательность действий)

2.1. Этап 1

Каждый участник фестиваля (коллектив или группа) подает **заявку** и представляет в Оргкомитет следующие документы, подтверждающие намерения принять участие в фестивале:

Подписанное руководителем коллектива, студии, группы или отправляющей стороной данное положение, подтверждающее согласие с условиями проведения фестиваля и **копию документа об уплате взноса (договор и счет по запросу и после принятия нами от вас заявочной формы)**. Этот взнос в дальнейшем учитывается при взаиморасчете, и не является дополнительным платежом. Заявочную форму, копию платежного документа и подписанное положение, и заявочную форму можно послать по эл. почте по адресу info@film.france-vision.com

Запись файла на Фестиваль означает ваше согласие, и разрешение для организатора «Côte d'Azur International Children's Film Festival» использовать ваши фотографии/видео/фильмы или телепрограммы, включая телевидение, в целях освещения этого события/фестиваля, на усмотрение организатора в свободном использовании, включая отдельных отрывков, вручение наград и т.д.. Все условия на фестивале подразумевает принятие наших правил, без каких-либо оговорок. / L'inscription d'un dossier au Festival implique l'accord et l'autorisation pour l'organisateur d'utiliser les visuels présentés sur quelque support que ce soit, y compris télévisuel/des photos/vidéo, pour la promotion et la communication de la manifestation, ceci en toute liberté de droits notamment pour la projection d'extraits des productions primées. Toute participation au Festival implique l'acceptation complète de son règlement, sans aucune réserve.

Все файлы, заявочная форма поданные без оплаты взноса в размере 100 евро/чел не могут быть рассмотрены. По состоянию на день регистрации заявки осуществляется оплата суммы/сумм в полном размере. **В комплект входят:** заявка - регистрационная форма в 2-х экземплярах + подписанное Положение – Условия + фото руководителя (режиссёра) + диск с видео (DVD и ключ USB) + оплата + краткий синопсис фильма или передачи. / Toute fiche d'inscription non accompagnée de son règlement ou bon de commande ne pourra pas être prise en considération. Toute inscription validée par l'organisation ne donne lieu à aucun remboursement ou annulation. A compter de l'inscription effectuée, le montant total de la participation est dû. **Votre dossier comprend:** la fiche d'inscription + dossier de présentation/des photos/vidéo + annexes éventuelles en 2 exemplaires + règlement.

На носителе, как и в заявке, должно быть указано: название фильма, продолжительность, номинация, фамилии и имена авторов фильма, контакты. Каждый фильм должен сопровождаться аннотацией и тремя фотографиями, присланными в электронном виде, иллюстрирующими события фильма, а также фото авторов фильма (продюсер (директор), режиссёр, сценарист, оператор, монтажер, актерская группа, далее на усмотрение участника фестиваля т.д.). К фильму должна быть приложена афиша размером А-3. Эти материалы будут использованы Оргкомитетом в рекламной акции фестиваля, для работы со средствами массовой информации и для размещения на сайте настоящего Фестиваля.

Внимание! После окончания фестиваля не возвращаются: взносы на расходы по открытию файла/досье | frais engagés pour l'ouverture de dossier, фотографии на любых носителях, формуляры и заявочные документы от организаций или участников, DVD, ключ USB, другие носители видео или аудио, представленные в Оргкомитет «Côte d'Azur International Children's Film Festival».

2.2. Этап 2



В ответ на заявку и в подтверждение получения документов о намерении Оргкомитет направляет **ОФИЦИАЛЬНОЕ ПРИГЛАШЕНИЕ** для участия в фестивале (которое можно использовать для ваших спонсоров по вопросам финансирования вашего коллектива).

2.3. Этап 3

Участники фестиваля готовят фильм или программу, соответствующую заявленной номинации. Резервация туристического сервиса (гостиницы, питания и т.д.) во Франции (services de réservation) осуществляется в течение 10 дней после принятия заявки Оргкомитетом Фестиваля и выставления счета направляющей стороне (участнику, сопровождающим, коллективу) в соответствии с кодом коммерции Французской Республики и Генеральных условий французских компаний «AGENCY VIP TRAVEL & BUSINESS CLUB», 20 rue du Bois Pierre, 56910 QUELNEUC, FRANCE согласно договора и счета в размере 30 % от итоговой суммы договора (за все обслуживание и сервис во Франции, что вы закажите) на банковский счет компании «AGENCY VIP TRAVEL & BUSINESS CLUB». **Внимание!** Бронирование мест проживания гарантировано только после оплаты 30 % от итоговой суммы договора или от общей стоимости на группу.

Вторая часть платежа компании «AGENCY VIP TRAVEL & BUSINESS CLUB» по вашей заявке и с учетом всех ваших пожеланий по необходимой для вашей группы экскурсионной программы в Каннах и Лазурном берегу Франции, Монако и Италии, проживания, питания, транспортных расходов – сумма в размере 50% от всей суммы должна быть осуществлена не позднее, чем **за 50 дней до начала** фестиваля. Уточняется окончательное количество участников коллектива, прибывающих на фестиваль, необходимость организации дополнительного автобусного трансфера и другого необходимого для вас сервиса во Франции.

2.4. Этап 4

Уточняются условия оплаты оставшейся суммы платежа. Осуществляется отправка документов на оформление виз во Францию (заказной или срочной (экспресс) почтой по согласованию сторон). Оставшаяся сумма платежа может быть осуществлена по безналичному расчету не позднее, чем **за 25 дней до начала** фестиваля. Выбор способа оплаты предоставляется Оргкомитету фестиваля. **Возможна индивидуальная система оплаты, которую следует обговорить с оргкомитетом в индивидуальном порядке.**

2.5. Этап 5

Проведение фестиваля в соответствии с предложенной Оргкомитетом программой

3. Организационные моменты:

3.1 Программа фестиваля, размещенная на сайте носит информативный характер. Окончательная программа с указанным точным временем каждой экскурсии будет выдана руководителю коллектива в первый день приезда во Францию. Оргкомитет оставляет за собой право изменять наполняемость экскурсионного дня, сохраняя при этом количество экскурсий, согласно программы и заявок от групп. Обо всех желаемых изменениях необходимо сообщать заранее и обговорить все детали с оргкомитетом. Изменение программы после приезда коллектива невозможно.

3.2 Особые условия для мини-групп (1-6 человек). Каждая мини-группа будет присоединена к другой группе, следовательно, программа будет сориентирована на программу другой группы.

4. Технические требования:

3.1. Каждый участник (коллектив, студия и т.д.) должен распечатать и подписать настоящее положение (ПОЛОЖЕНИЕ - ОБЩИЕ УСЛОВИЯ), распечатать, заполнить и подписать ENTRY FORM / РЕГИСТРАЦИОННАЯ ФОРМА, записать фильм или программу на DVD, и дубликат записать на ключь USB, записать на этот же USB фото руководителя (режиссера) + краткий синопсис фильма и это просим вас выслать в оригинале на адрес Организационного Комитета Фестиваля: Côte d'Azur International Children's Film Festival, 20 rue du Bois Pierre,

